

guía básica

hp photosmart 230



i n v e n t

Lea este instructivo

contenido



introducción	1
bienvenida	1
referencia rápida	4
componentes de la impresora	8
información sobre el papel	12
información sobre cartuchos de impresión	16
utilizar el panel de control	21
usar la impresora con una cámara digital	23
imprimir desde una tarjeta de memoria	23
imprimir fotografías seleccionadas en la cámara	32
solución de problemas	34
imprimir una página de prueba	35
problemas con la impresora	36

problemas de impresión	39
especificaciones	48
requisitos del sistema	48
especificaciones de la impresora	49
índice	52

introducción

1

bienvenida

Gracias por adquirir una impresora HP Photosmart. Con esta nueva impresora de fotografías compacta y de fácil uso podrá:

- Imprimir fotografías de alta calidad desde la tarjeta de memoria de su cámara digital sin necesidad de utilizar un equipo.
- Imprimir una página de índice de fotografías que muestre todas las fotografías almacenadas en la tarjeta de memoria de su cámara digital.
- Imprimir de manera rápida y sencilla fotografías de 10 x 15 cm.

También puede conectar la impresora a un equipo para guardar las fotografías en el disco duro, resaltar sus fotografías, compartir sus fotografías con familiares y amigos a través de correo electrónico y utilizar sus fotografías en proyectos creativos.

Su nueva impresora se suministra con la siguiente documentación que le ayudará a aprender a utilizarla y a sacar el máximo partido de la misma:

- **Guía de instalación** — Contiene instrucciones rápidas y sencillas en formato de póster que le ayudarán a instalar la impresora y a cargar el software de la impresora.
- **Guía básica** — Incluye una guía de referencia rápida que le ayudará a familiarizarse con su nueva impresora. Explica, asimismo, cómo utilizar las funciones básicas de la impresora, y contiene información sobre la solución de problemas.
- **Folleto Instalación de software y asistencia técnica para productos** — Explica cómo instalar y configurar el software suministrado con la impresora. Contiene información sobre la solución de problemas de software, y describe asimismo cómo obtener asistencia técnica en el sitio Web www.hp.com y cómo ponerse en contacto con los Servicios y asistencia técnica de HP.
- **Ayuda de la impresora HP Photosmart** — Ofrece asistencia en línea para utilizar las funciones más avanzadas de su nueva impresora. Incluye información sobre el cuidado y mantenimiento de la impresora, así como una sección sobre mensajes de error y la solución avanzada de problemas.

Una vez que haya instalado el software de la HP Photosmart en el equipo, podrá visualizar e imprimir la Ayuda de la impresora HP Photosmart.

visualización de la ayuda de la impresora hp photosmart

- **PC con Windows:** En el menú **Inicio**, seleccione **Programas, Hewlett-Packard, Impresora Photosmart 130, 230, 7150, 7345, 7350, 7550** y **Director de fotografías e imágenes HP**. En el **Director de fotografías e imágenes HP**, haga clic en **Ayuda**.
- **Macintosh:** Introduzca el CD que se suministró con la impresora. Haga clic en la carpeta **User Docs**, seleccione su **idioma** y, a continuación, haga clic en el archivo **photosmart 230.html**.

impresión de la ayuda de la impresora hp photosmart

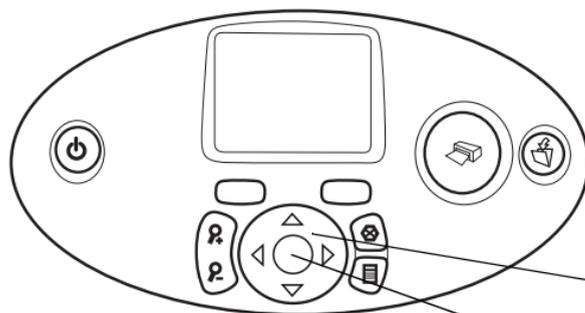
- **PC con Windows:** Haga clic en el icono **Imprimir** en la barra de navegación situada en la parte superior de la ventana de Ayuda de la impresora HP Photosmart.
- **Macintosh:** En el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir**, o haga clic en el icono **Imprimir** de la barra de navegación situada en la parte superior del explorador.

referencia rápida

Es muy fácil imprimir fotografías. Cargue el papel fotográfico, instale el cartucho de impresión, inserte una tarjeta de memoria que contenga fotografías y, a continuación...

Preparado...

Presione las flechas **IZQUIERDA** o **DERECHA** para desplazarse a cada una de las fotografías que desee recortar y, a continuación, presione el botón **ACEPTAR** para seleccionarla. ¡Inténtelo!



Sugerencia: Presione la flecha **ARRIBA** o **ABAJO** para visualizar únicamente las fotografías seleccionadas.

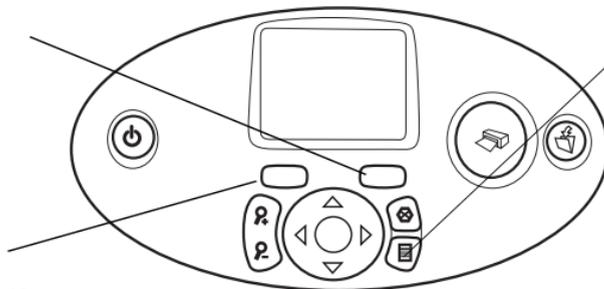
Teclas de flechas

Botón **ACEPTAR**

Ajuste...

Presione el botón **TAMAÑO** para cambiar el tamaño impreso de cada fotografía.

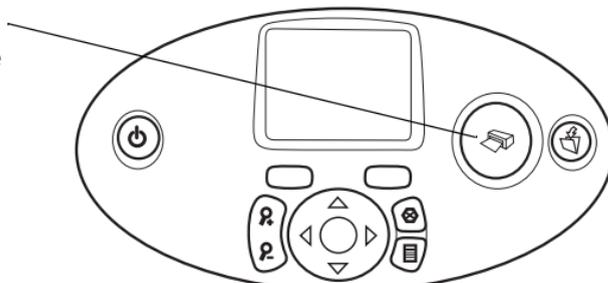
Presione el botón **COPIAS** para seleccionar el número de copias impresas.

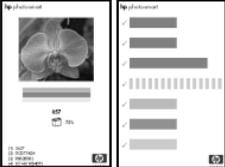


Sugerencia: Presione el botón **MENÚ** y desplácese para imprimir páginas de índice de fotografías, intervalos de fotografías o todas las fotografías a la vez.

¡Imprimir!

Presione el botón **IMPRIMIR** y disfrute de sus fotografías.

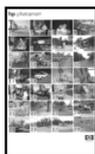


Para imprimir...	Utilice este papel...
 <p data-bbox="325 194 644 228">fotografías sin reborde</p>	<p data-bbox="754 194 1299 273">papel fotográfico satinado con pestaña 10 x 15 cm (con pestaña de 1,25 cm)</p>
 <p data-bbox="325 410 715 478">fotografías con un borde en el extremo inferior</p>	<p data-bbox="754 410 1286 484">papel fotográfico satinado sin pestaña 10 x 15 cm</p>
 <p data-bbox="437 625 719 694">páginas de prueba y de calibración</p>	<p data-bbox="754 625 1126 700">tarjetas de índice normales 10 x 15 cm</p>

Hay una diferencia entre *tarjetas de índice* y *páginas de índice de fotografías*



Tarjeta de índice = papel con gramaje de tarjeta
 Utilice tarjetas de índice normales de 10 x 15 cm para imprimir páginas de prueba y páginas de calibración.



Página de índice de fotografías = una impresión que muestra “viñetas” numeradas de las fotografías almacenadas en la tarjeta de memoria.
 Imprima una página de índice de fotografías para ayudarle a seleccionar las fotografías que desee imprimir.

Hay una diferencia entre *tamaño de papel* y *tamaño de fotografía*

Puede imprimir en estos tamaños de papel:

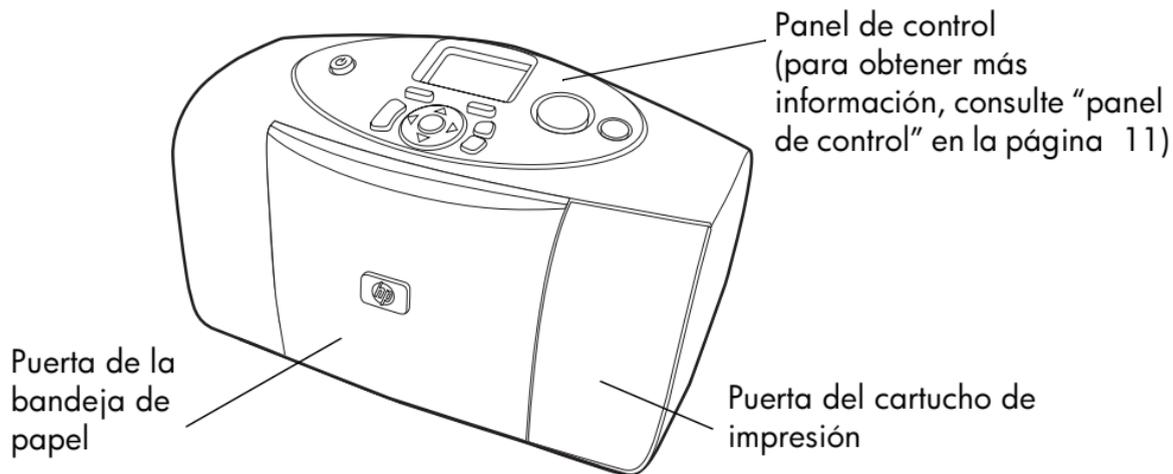
- 10 x 15 cm
- 10 x 15 cm con pestaña de 1,25 cm

Puede imprimir estos tamaños de fotografía:

- 10 x 15 cm
- Cartera
- Viñeta

componentes de la impresora

parte delantera



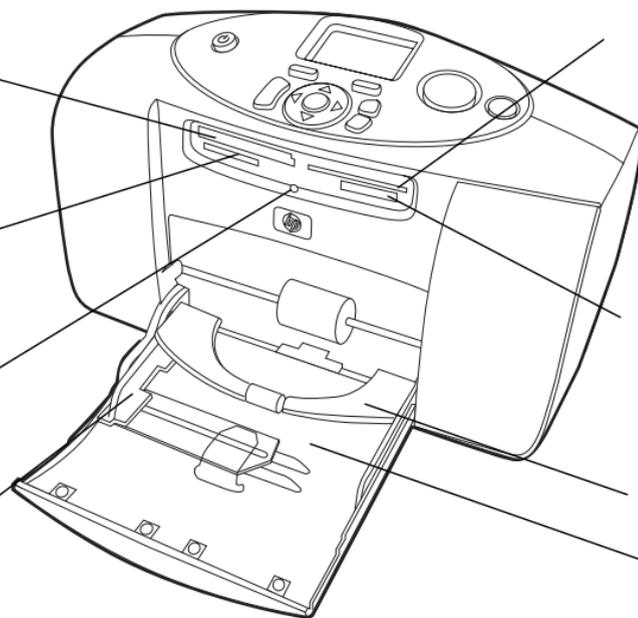
puerta de la bandeja de papel abierta

Ranura de tarjeta
de memoria
CompactFlash

Ranura de tarjeta
de memoria
MultiMediaCard
o Secure Digital

Luz de tarjeta de
memoria

Guía de anchura
de papel



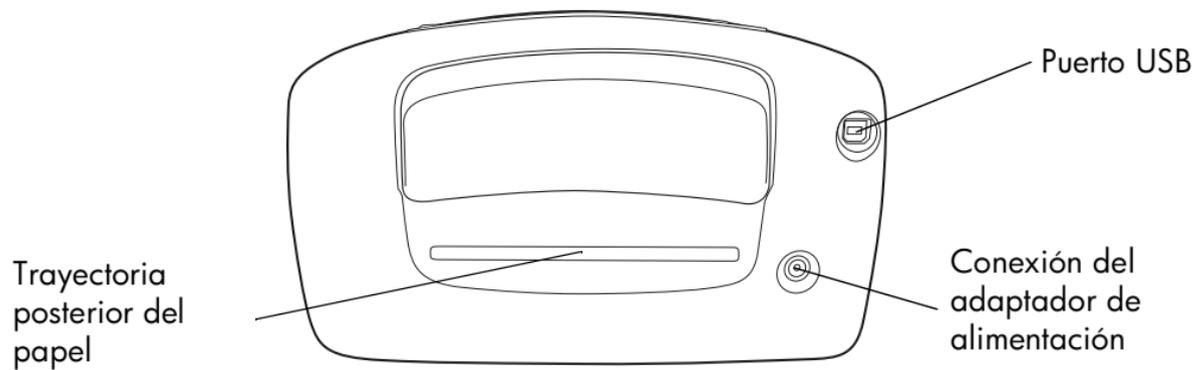
Ranura de tarjeta
de memoria
SmartMedia

Ranura de
tarjeta de
memoria
Memory Stick

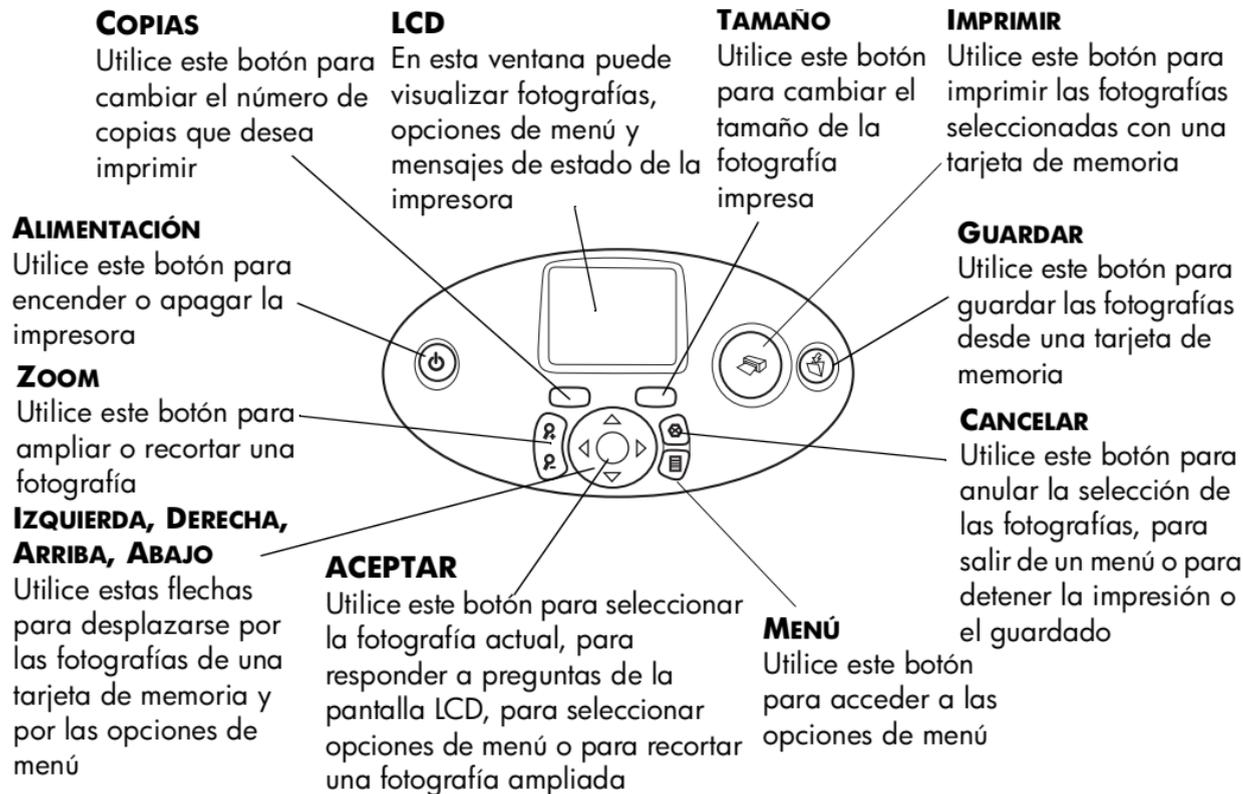
Guía de salida

Bandeja de
papel

parte posterior



panel de control



información sobre el papel

Puede imprimir fotografías en color en papel fotográfico de 10 x 15 cm (con o sin una pestaña que se puede arrancar), papel normal o tarjetas de índice. Para obtener los mejores resultados de impresión, utilice Papel fotográfico HP. El papel HP se puede adquirir en la mayoría de establecimientos de suministros informáticos y de oficinas o en el sitio Web:

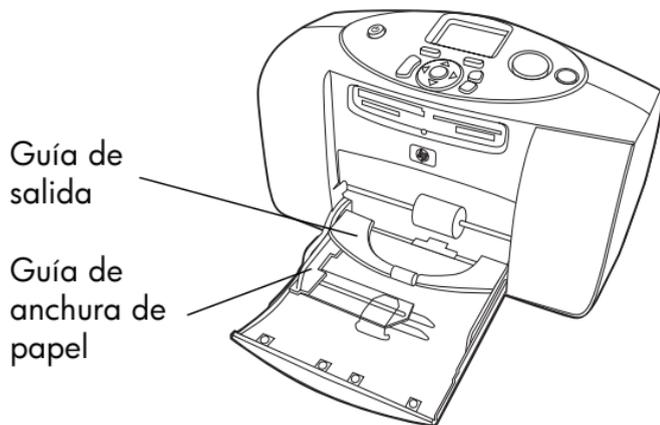
- www.hpshopping.com (EE.UU.)
- www.hp-go-supplies.com (Europa)
- www.hp.com/paper (Pacífico Asiático)

La impresora admite los siguientes tipos de papel:

Nombre o tipo	Tamaño	Utilizar para
Papel fotográfico HP Premium	10 x 15 cm (con pestaña de 1,25 cm)	Fotografías de resolución media a alta, instantáneas, copias para álbumes de fotos, fotografías para archivar y fotografías sin reborde
Papel fotográfico HP	10 x 15 cm (con pestaña de 1,25 cm)	Fotografías que desee compartir con amigos, instantáneas para adjuntar a cartas y tarjetas, reimpresiones, fotografías digitales y fotografías comerciales
Tarjetas de índice	10 x 15 cm	Páginas de calibración de cartuchos de impresión, páginas de prueba, borradores, proyectos infantiles y páginas de índice de fotografías (para ahorrar papel fotográfico)
Otras marcas de papel fotográfico	10 x 15 cm A6 (105 x 148,5 mm)	Fotografías y páginas de índice de fotografías



Cuando imprime, la impresora extrae el papel directamente a través de la ranura de papel, lo saca por la parte posterior y lo vuelve a enviar a la parte frontal. Asegúrese de que la trayectoria posterior del papel de la impresora está a una distancia de, al menos, 25,40 cm de cualquier obstrucción.



cargar papel

- 1 Coloque una pila de papel en la bandeja y deslícela debajo de la guía de salida.
 - La impresora imprime en la cara del papel que queda boca arriba. Si utiliza papel fotográfico, cárguelo con la **cara satinada hacia arriba**. Si está utilizando papel con pestañas, cárguelo en la bandeja de papel de modo que la **pestaña se introduzca en primer lugar en la impresora**.
 - Cargue entre 10 y 20 hojas de papel fotográfico o tarjetas de índice. Para obtener más información, consulte las instrucciones de carga suministradas con el papel fotográfico.
 - Utilice un tipo y tamaño de papel a la vez. No mezcle tipos o tamaños de papel en la bandeja.
- 2 Mueva la guía de anchura de papel de la bandeja de papel para que quede contra el borde izquierdo del papel, sin doblarlo. Esto permite que el papel se alimente correctamente en la impresora, de manera que las fotografías se impriman rectas.



Si utiliza un tipo de papel diferente a papel fotográfico HP Premium, puede que experimente problemas con la introducción o expulsión del papel. Pruebe a cargar menos hojas de papel y asegúrese de que la guía de anchura de papel queda contra el borde izquierdo del papel, sin doblarlo.

información sobre cartuchos de impresión

El cartucho de impresión correcto para su impresora es el cartucho de impresión de **3 colores HP n° 57 (C6657A)**.



Asegúrese de que está utilizando el cartucho de impresión correcto (HP n° 57). La garantía de HP excluye específicamente los daños causados a la impresora o al cartucho como consecuencia de la modificación o el relleno de cartuchos de impresión HP.

El cartucho de impresión se puede instalar y retirar mientras la impresora está encendida o apagada. Cuando se introduce por primera vez un cartucho de impresión nuevo, la impresora imprime automáticamente una página de calibración. Si extrae el cartucho de impresión y lo inserta de nuevo, no se volverá a imprimir otra página de calibración.

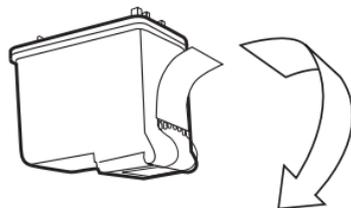


Si la impresora está apagada cuando se instala un cartucho de impresión, la página de calibración se imprimirá cuando se encienda la impresora.

instalar o sustituir los cartuchos de impresión

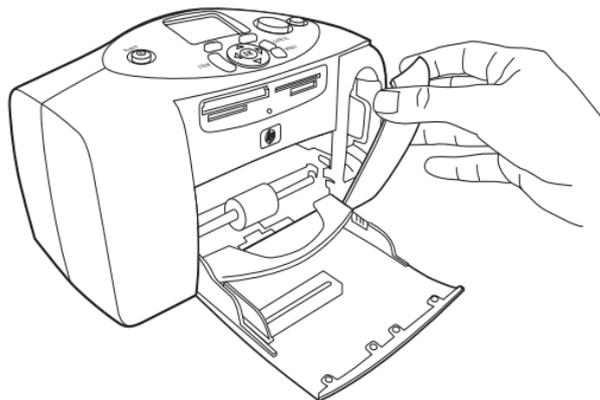
Para conseguir el máximo rendimiento con la impresora, utilice sólo cartuchos de impresión originales de HP rellenos en fábrica.

- 1 Si la impresora está apagada, presione el botón **ALIMENTACIÓN** situado en el panel de control para encenderla.
- 2 Cargue una tarjeta de índice en la bandeja de papel para que la impresora pueda imprimir una página de calibración tras la instalación del cartucho de impresión.
- 3 Extraiga el cartucho de impresión nuevo y tire de la **pestaña** para retirar la **cinta adhesiva de plástico** transparente.

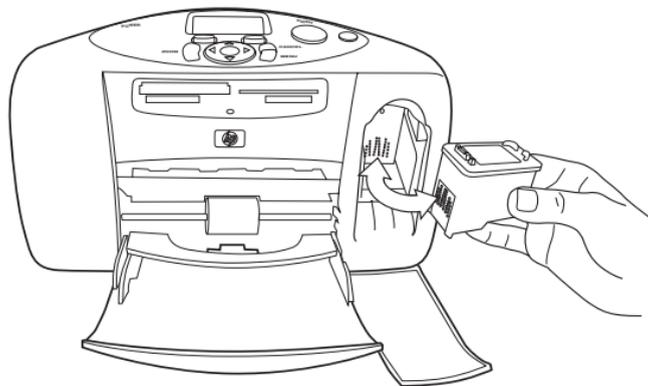


NO toque los inyectores de tinta ni los contactos de cobre del cartucho de impresión. Si se tocan estas partes se podrá estropear el cartucho de impresión.

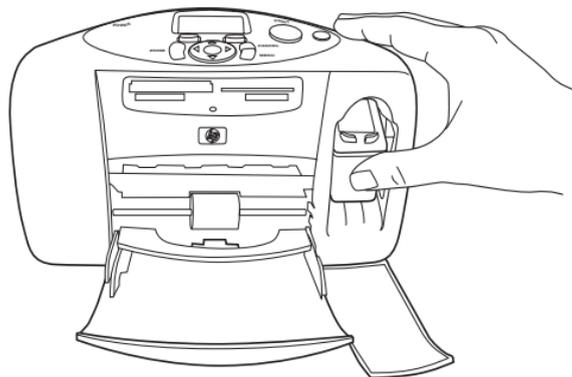
- Abra la puerta del cartucho de impresión tirando de la puerta hacia abajo.



- Coloque el cartucho de impresión en el soporte del cartucho de impresión con los contactos de cobre orientados hacia el interior de la impresora y los inyectores de tinta orientados hacia abajo.



- 6 Presione sobre el cartucho de impresión para introducirlo en su soporte, hasta que encaje en su posición.



- 7 Cierre la puerta del cartucho de impresión.

Después de introducir el cartucho de impresión, la impresora imprime automáticamente una página de calibración. Si la impresora está apagada, la página de calibración se imprimirá cuando vuelva a encenderla. La página de calibración verifica que el cartucho de impresión está instalado correctamente.



retirar el cartucho de impresión

- 1 Abra la puerta del cartucho de impresión.
- 2 Presione hacia abajo y tire hacia fuera de la parte superior del cartucho de impresión para soltarlo de su soporte.
- 3 Extraiga el cartucho de impresión de la impresora.

utilizar el panel de control

El panel de control de la impresora tiene varios botones:

- **COPIAS** — Utilice este botón para cambiar el número de copias que desea imprimir.
- **LCD** — En esta ventana puede visualizar fotografías, opciones de menú y mensajes de estado de la impresora.
- **TAMAÑO** — Utilice este botón para cambiar el tamaño de la fotografía.
- **Luz de impresora** — Esta luz ilumina el botón **IMPRIMIR**. Si la luz se enciende en verde, la impresora está encendida. Si la luz parpadea en verde, la impresora está ocupada. Si la luz parpadea en rojo, la impresora necesita algún tipo de atención.
- **IMPRIMIR** — Utilice este botón para imprimir fotografías seleccionadas de una tarjeta de memoria.
- **GUARDAR** — Utilice este botón para guardar fotografías de una tarjeta de memoria.
- **CANCELAR** — Utilice este botón para anular la selección de las fotografías, para salir de un menú o para detener la impresión o el guardado.
- **IZQUIERDA, DERECHA, ARRIBA, ABAJO** — Utilice estas flechas para desplazarse por las opciones de menú. Utilice las flechas **IZQUIERDA** y **DERECHA** para desplazarse por las fotografías de una tarjeta de memoria. Utilice las flechas **ARRIBA** y **ABAJO** para desplazarse por las fotografías seleccionadas.

- **MENÚ** — Utilice este botón para acceder a las opciones de menú.
- **ACEPTAR** — Utilice este botón para seleccionar la fotografía actual, para responder a preguntas de la pantalla LCD, para seleccionar opciones de menú o para recortar una fotografía ampliada.
- **ZOOM** — Utilice este botón para cambiar la ampliación de la fotografía seleccionada o para recortarla.
- **ALIMENTACIÓN** — Utilice este botón para encender o apagar la impresora. Espere, al menos, durante 10 segundos para que la impresora realice sus verificaciones internas cuando la encienda.

usar la impresora con una cámara digital

2

Con la impresora HP Photosmart puede imprimir bellas fotografías desde la cámara digital sin necesidad de utilizar el equipo.

imprimir desde una tarjeta de memoria

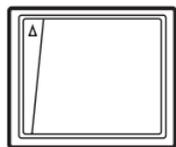
Si la cámara digital utiliza una tarjeta de memoria para almacenar fotografías, puede insertarla en la impresora para imprimir las fotografías sin un equipo. La pantalla LCD de la impresora le guiará a lo largo del proceso.

La impresora admite seis tarjetas de memoria distintas. Estas tarjetas están fabricadas por varios proveedores y están disponibles con diversas capacidades de almacenamiento. Puede adquirir tarjetas de memoria en el lugar donde adquirió la cámara digital o en la mayoría de los establecimientos de suministros informáticos.

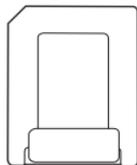
tarjetas de memoria admitidas

La impresora puede leer tarjetas de memoria de tipo I o II certificadas por la **CompactFlash™ Association (CFA)**, **SmartMedia™**, **MultiMediaCard™**, **Secure Digital™** y **Memory Stick™**.

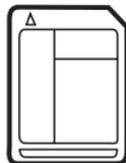
Precaución: Si utiliza otro tipo de tarjeta de memoria se podrá dañar la tarjeta de memoria y la impresora.



CompactFlash
tipo I o II



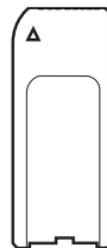
SmartMedia



MultiMediaCard



Secure Digital



Memory Stick

Si la cámara digital admite varios tipos de archivo, es posible que también pueda guardar fotografías en diversos formatos de archivo, tales como JPEG, TIFF sin comprimir, FlashPix y RAW. Puede imprimir archivos JPEG y TIFF sin comprimir directamente desde la tarjeta de memoria. Para imprimir otros tipos de archivo, guarde las fotografías en el equipo e imprímalas con una aplicación de software.

insertar una tarjeta de memoria

Cuando haya tomado algunas fotografías con la cámara digital, podrá insertar una tarjeta de memoria en la impresora para imprimir fotografías inmediatamente o utilizar la impresora para guardar las fotografías en el equipo.



La impresora no puede acceder a más de una ranura de tarjeta de memoria a la vez.

Cuando la tarjeta de memoria está insertada correctamente, se ilumina la luz de la tarjeta de memoria. La LCD muestra brevemente el número de fotografías en la tarjeta de memoria, y continuación muestra la primera fotografía.

Precaución: No retire la tarjeta de memoria mientras la luz de la ranura para tarjeta de memoria esté parpadeando. De lo contrario, la impresora, la tarjeta de memoria o la información almacenada en esta podrían resultar dañadas. Para obtener más información, consulte la ayuda de la impresora HP Photosmart.

La impresora dispone de cuatro ranuras diferentes para tarjetas de memoria. La ranura para tarjeta de memoria que utilice dependerá del tipo de tarjeta de memoria que tenga.

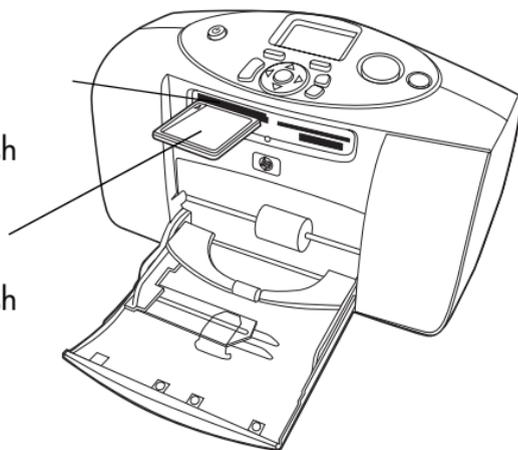
insertar una tarjeta de memoria CompactFlash

Abra la puerta de la bandeja de papel. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura **superior izquierda** para la tarjeta de memoria, de tal modo que la parte frontal de la tarjeta quede orientada hacia arriba. Inserte primero en la impresora el extremo con orificios. Si en la etiqueta de la tarjeta de memoria aparece una **flecha**, asegúrese de que la flecha queda señalando la ranura y orientada **hacia arriba**.

empuje suavemente la tarjeta de memoria en la impresora hasta que se detenga. Puede que la tarjeta de memoria no se inserte del todo en la impresora. Si la tarjeta de memoria se fuerza demasiado dentro de la impresora, pueden producirse daños en la tarjeta de memoria o en la impresora.

Ranura de tarjeta de memoria CompactFlash

Tarjeta de memoria CompactFlash



Precaución: si la inserta de otra forma puede dañar la tarjeta de memoria o la impresora.

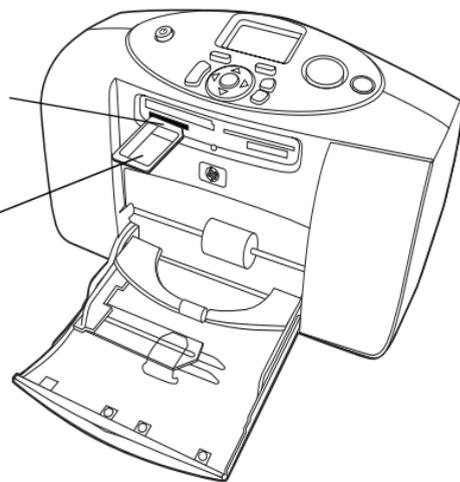
insertar una tarjeta de memoria Secure Digital o MultiMediaCard

Abra la puerta de la bandeja de papel. Inserte la tarjeta de memoria en ranura **inferior izquierda** para tarjeta de memoria, de tal forma que la etiqueta quede orientada hacia **arriba** y el lado que tiene los contactos metálicos hacia **abajo**. Inserte en la impresora primero el extremo con los contactos metálicos.

empuje suavemente la tarjeta de memoria en la impresora hasta que se detenga. Puede que la tarjeta de memoria no se inserte del todo en la impresora. Si la tarjeta de memoria se fuerza demasiado, pueden producirse daños en la tarjeta de memoria y en la impresora.

Ranura de tarjeta de memoria MultiMedia o Secure Digital

Tarjeta de memoria MultiMediaCard o Secure Digital



Precaución: si la inserta de otra forma puede dañar la tarjeta de memoria o la impresora.

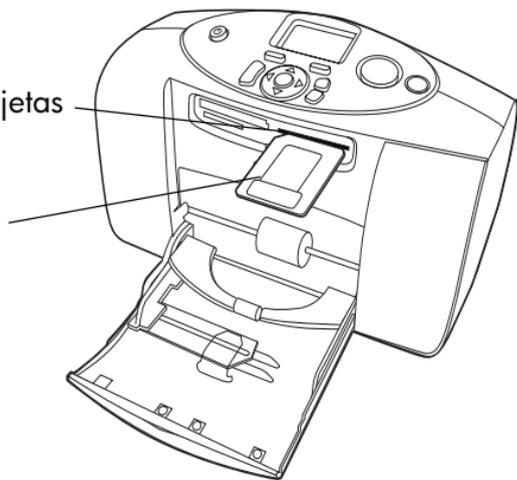
insertar una tarjeta de memoria SmartMedia

Abra la puerta de la bandeja de papel. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura **superior derecha** para tarjeta de memoria, de tal forma que la parte frontal de la tarjeta (el lado negro) quede orientado hacia **arriba** y el lado que tiene los contactos dorados hacia **abajo**. Inserte en la impresora primero el extremo con los contactos dorados.

empuje suavemente la tarjeta de memoria en la impresora hasta que se detenga. Puede que la tarjeta de memoria no se inserte del todo en la impresora. Si la tarjeta de memoria se fuerza demasiado dentro de la impresora, pueden producirse daños en la tarjeta de memoria o en la impresora.

SmartMedia
ranura de tarjetas
de memoria

Tarjeta de
memoria
SmartMedia



Precaución: si la inserta de otra forma puede dañar la tarjeta de memoria o la impresora.

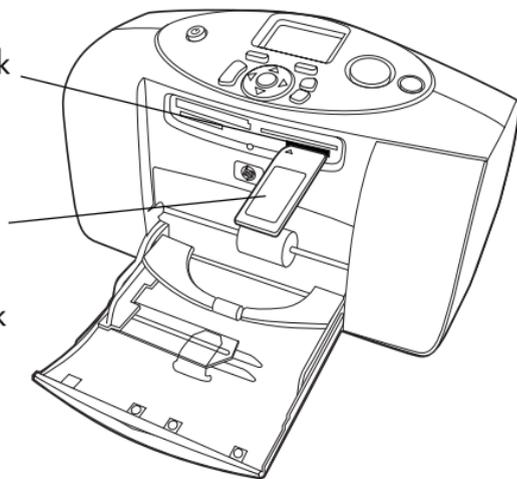
insertar una tarjeta de memoria Memory Stick

Abra la puerta de la bandeja de papel. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura **inferior derecha** para tarjetas de memoria, de tal forma que los contactos metálicos queden orientados hacia **abajo**. Inserte en la impresora primero el extremo con los contactos metálicos.

empuje suavemente la tarjeta de memoria en la impresora hasta que se detenga. Puede que la tarjeta de memoria no se inserte del todo en la impresora. Si la tarjeta de memoria se fuerza demasiado dentro de la impresora, pueden producirse daños en la tarjeta de memoria o en la impresora.

Memory Stick
ranura de
tarjetas de
memoria

Tarjeta de
memoria
Memory Stick



Precaución: si la inserta de otra forma puede dañar la tarjeta de memoria o la impresora.

decidir las fotos a imprimir

Puede elegir las fotografías que desea imprimir visualizándolas en la LCD de la impresora o imprimiendo una página de índice de fotografías.

visualizar fotografías en la LCD

- 1 Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria de la impresora.
- 2 Espere a que se muestre en la LCD la primera fotografía almacenada en la tarjeta de memoria y, a continuación, presione la flecha **IZQUIERDA** o **DERECHA** para visualizar las fotografías. Cada vez que presione una flecha, aparecerá una nueva fotografía en la LCD.

imprimir una página de índice de fotografías

- 1 Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria de la impresora.
- 2 Espere a que aparezca en la LCD la primera fotografía almacenada en la tarjeta de memoria y, a continuación, presione el botón **MENU** del panel de control de la impresora.
- 3 Presione la flecha **ABAJO** hasta que aparezca resaltado **Imprimir página de índice** en la LCD, y a continuación presione el botón **ACEPTAR**.

Para obtener información sobre cómo guardar o imprimir fotografías desde una tarjeta de memoria, consulte la Ayuda de la impresora HP Photosmart.

imprimir fotografías desde el panel de control

Imprimir fotografías con una tarjeta de memoria es tan sencillo como insertar la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria de la impresora, seleccionar la fotografía que desea imprimir, y presionar el botón **IMPRIMIR**.

- 1 Inserte una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria de la impresora.
- 2 Espere a que aparezca en la LCD la primera fotografía almacenada en la tarjeta de memoria y, a continuación, presione la flecha **IZQUIERDA** o **DERECHA** hasta que aparezca en la LCD la fotografía que desea imprimir.
- 3 Presione los botones **COPIAS** o **TAMAÑO** para establecer los ajustes de impresión.



Para imprimir más de una fotografía al mismo tiempo, presione el botón **ACEPTAR** para seleccionar cada fotografía. Presione la flecha **ARRIBA** o **ABAJO** para visualizar únicamente las fotografías seleccionadas.

- 4 Presione el botón **IMPRIMIR**.

Consulte la Ayuda de la impresora HP Photosmart para obtener más información acerca de:

- Imprimir varias fotografías o intervalos de fotografías.
- Agregar marcos con patrones a fotografías.
- Utilizar efectos de color como Antigua o Sepia.
- Zoom y recorte de fotografías.
- Visualizar presentaciones.

imprimir fotografías seleccionadas en la cámara

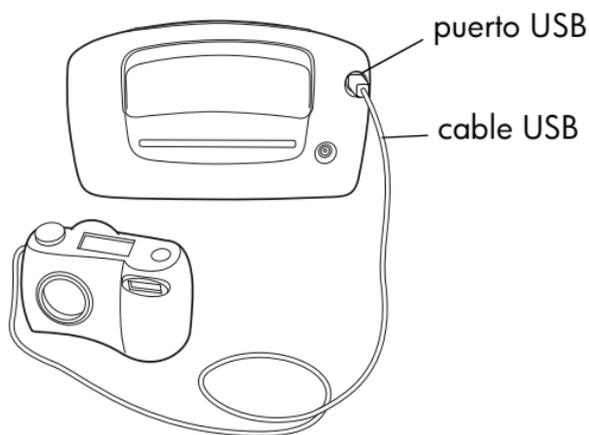
Si dispone de una cámara digital de impresión directa HP, puede utilizar la impresora para imprimir fotografías seleccionadas en la cámara.

seleccionar e imprimir fotografías

- 1 Utilice el menú Compartir de la cámara para seleccionar las fotografías que desee imprimir. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña a la cámara.
- 2 Conecte la cámara al puerto USB situado en la parte posterior de la impresora con el cable USB especial que se suministra con ésta.

Cuando conecte la cámara a la impresora, aparecerá el menú Configurar impresión de la cámara. Utilice este menú para:

- Cambiar las fotografías que haya seleccionado para imprimir.
- Seleccionar el tipo de papel fotográfico.
- Seleccionar el tamaño de fotografía.



- 3 Cuando esté preparado para imprimir, siga las instrucciones que aparecen en la LCD de la cámara.



Para conocer más detalles sobre el uso de las fotografías seleccionadas en la cámara, consulte la documentación suministrada con ésta.

solución de problemas

3

La impresora HP Photosmart se ha diseñado para que sea fiable y fácil de utilizar. En esta sección se ofrecen sugerencias y consejos para dar respuesta a las preguntas más frecuentes. Antes de empezar, asegúrese de que:

- Todas las conexiones de cables entre la impresora y el equipo se han realizado correctamente.
- Está utilizando la versión más reciente del software. Visite el sitio Web **www.hp.com** para comprobar si se han publicado actualizaciones de software. Consulte el folleto *Instalación de software y asistencia técnica para productos HP Photosmart* suministrado con la impresora para obtener información de contacto.



La información incluida en este capítulo se refiere a sistemas operativos de PC con Windows y Macintosh.

imprimir una página de prueba

Puede imprimir una página de prueba para comprobar el estado del cartucho de impresión y asegurarse de que el papel está correctamente cargado.

- 1 En el panel de control de la impresora, presione el botón **MENÚ**.
- 2 Presione la flecha **ABAJO** hasta que en la pantalla LCD aparezca resaltado **Imprimir página de prueba** y, a continuación, presione el botón **ACEPTAR**.

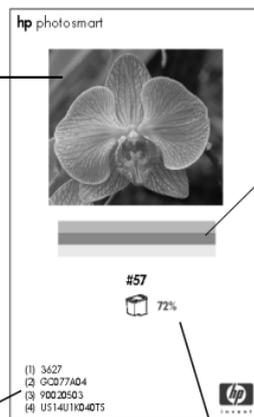
Se imprime una página de prueba con información acerca de la impresora.

Calidad de impresión fotográfica

Si parece aceptable, las fotografías deberían imprimirse correctamente

Información de diagnóstico

Se utiliza cuando se trabaja con los Servicios y asistencia técnica de HP



Calidad de los inyectores de tinta

Si aparecen rayas blancas en estas barras de colores, pruebe a limpiar el cartucho de impresión

Nivel de tinta estimado

Se utiliza para determinar cuándo se debería adquirir un cartucho de impresión nuevo

problemas con la impresora

Problema	Posible causa	Solución
La impresora no se enciende.	Puede que la impresora esté utilizando demasiada corriente.	Desenchufe el cable de alimentación de la impresora y espere aproximadamente 10 segundos. Vuelva a enchufar el cable de alimentación y presione el botón de ALIMENTACIÓN para encender la impresora.
	La impresora está conectada a una regleta de conexiones que está apagada.	Encienda la regleta de conexiones.
La luz de la impresora está parpadeando en verde.	Es posible que la impresora esté procesando información.	Sea paciente. La impresora necesita más tiempo para terminar de procesar la información.

Problema	Posible causa	Solución
La luz de la impresora está parpadeando (lentamente) en rojo.	Preste atención a la impresora.	<p>Pruebe lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="807 184 1425 293">1 Compruebe las instrucciones en la pantalla LCD de la impresora y el monitor del equipo.<li data-bbox="807 303 1425 448">2 Si esto no funciona, y tiene una cámara digital conectada a la impresora, consulte la pantalla LCD de la cámara para obtener instrucciones.<li data-bbox="807 458 1425 650">3 Si no se soluciona el problema, apague la impresora. Desenchufe el cable de alimentación de la impresora, deje pasar un minuto, y vuelva a enchufarlo. Encienda la impresora.

Problema	Posible causa	Solución
La luz de la impresora está parpadeando (rápidamente) en rojo.	Se ha producido un error irremediable.	Pruebe lo siguiente: 1 Apague la impresora. Desenchufe el cable de alimentación de la impresora, deje pasar un minuto, y vuelva a enchufarlo. Encienda la impresora. 2 Si no se soluciona el problema, visite el sitio Web www.hp.com o póngase en contacto con Servicios y asistencia técnica de HP. Para obtener información de contacto, consulte el folleto <i>Instalación de software y asistencia técnica para productos</i> suministrado con la impresora.
La impresora no puede reconocer el archivo en la tarjeta de memoria.	La tarjeta de memoria contiene tipos de archivo que la impresora no puede leer.	Configure la cámara para que guarde las fotografías en los tipos de archivo admitidos por la impresora. Para obtener una lista de los tipos de archivo admitidos, consulte especificaciones en la página 48. Para obtener más información sobre los ajustes de la cámara para guardar tipos de archivo específicos, consulte la documentación que se suministró con la cámara.

Problema	Posible causa	Solución
La impresión es muy lenta.	Puede que esté intentando imprimir una fotografía de alta resolución.	Sea paciente. Las fotografías de alta resolución se imprimen lentamente.

problemas de impresión

Problema	Posible causa	Solución
El papel fotográfico no se introduce en la impresora correctamente.	El papel fotográfico no está alineado correctamente en la bandeja de papel.	Mueva la guía de anchura de papel de la bandeja de papel para que quede contra el borde izquierdo del papel, sin doblarlo.
	Se encuentra en un entorno con una humedad excesivamente alta o baja.	Pruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Inserte el papel fotográfico en la bandeja de papel hasta que toque el fondo de la bandeja. • Cargue las hojas de papel fotográfico de una en una.

Problema	Posible causa	Solución
El papel no se introduce en la impresora correctamente.	Puede que haya cargado demasiado papel en la bandeja de papel.	Retire algunas hojas de la bandeja de papel e intente imprimir de nuevo.
○ El papel no sale de la impresora correctamente.	Puede que el papel sea demasiado delgado o demasiado grueso.	Para obtener una lista de los pesos y tipos de papel admitidos, consulte especificaciones en la página 48.
	Puede que el papel se haya arrugado o doblado.	Intente utilizar otro papel diferente.
No ha salido ninguna página de la impresora. <i>(continúa en la página siguiente)</i>	Preste atención a la impresora.	Compruebe la pantalla LCD de la impresora y siga las instrucciones.
	La impresora puede estar apagada. ○ Puede haber una conexión suelta.	Pruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la impresora está encendida. • Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado correctamente.

Problema	Posible causa	Solución
<i>(continúa de la página anterior)</i> No ha salido ninguna página de la impresora.	Tal vez no haya papel en la bandeja de papel.	Compruebe que el papel está cargado correctamente en la bandeja de papel. Consulte información sobre el papel en la página 12 para obtener instrucciones sobre cómo cargar papel.
<i>(continúa en la página siguiente)</i>	Puede que la puerta del cartucho de impresión de la impresora esté abierta.	Cierre la puerta del cartucho de impresión de la impresora.

Problema	Posible causa	Solución
<p><i>(continúa de la página anterior)</i> No ha salido ninguna página de la impresora. <i>(continúa en la página siguiente)</i></p>	<p>Puede haberse atascado el papel.</p>	<p>Pruebe lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la pantalla LCD de la impresora y siga las instrucciones. • Retire el papel de la bandeja de papel y compruebe la trayectoria posterior del papel. <p>Si el papel sigue atascado, haga lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Apague la impresora. 2 Desenchufe la impresora. 3 Retire con cuidado el papel atascado de la impresora. 4 Vuelva a enchufar la impresora y enciéndala. 5 Cuando haya eliminado el atasco de papel, imprima de nuevo la fotografía.
	<p>Puede que se haya atascado el soporte del cartucho de impresión.</p>	<p>Extraiga el cartucho de impresión y vuelva a introducirlo.</p>

Problema	Posible causa	Solución
<p><i>(continúa de la página anterior)</i></p> <p>No ha salido ninguna página de la impresora.</p>	<p>Puede haber un problema con el cartucho de impresión.</p>	<p>Pruebe lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si aparece algún mensaje de error en la pantalla LCD de la impresora. • Imprima una página de prueba y, si es necesario, cambie el cartucho de impresión.
	<p>Es posible que la impresora todavía esté procesando información.</p>	<p>Sea paciente. Las fotografías de alta resolución se imprimen lentamente.</p>
<p>Ha salido una página en blanco de la impresora.</p>	<p>Puede haberse agotado la tinta del cartucho de impresión.</p>	<p>Imprima una página de prueba y, si es necesario, cambie el cartucho de impresión.</p>
	<p>Puede que haya comenzado anteriormente un trabajo de impresión y a continuación lo haya cancelado.</p>	<p>Si cancela un trabajo de impresión antes de que se haya comenzado a imprimir el archivo, puede que la impresora ya haya cargado el papel para iniciar la impresión. Cuando comience el siguiente trabajo de impresión, la impresora expulsa la página en blanco antes de continuar con el trabajo actual.</p>

Problema	Posible causa	Solución
La fotografía se imprimió torcida o está descentrada.	Tal vez el papel no esté cargado correctamente.	Asegúrese de que el papel está orientado correctamente en la bandeja de papel. Para obtener instrucciones acerca de cómo cargar papel, consulte cargar papel en la página 15.
La calidad de impresión es deficiente.	Puede haberse agotado la tinta del cartucho de impresión.	Imprima una página de prueba. ○ Si se está agotando la tinta del cartucho de impresión, cámbielo.
	Tal vez no esté utilizando el tipo de papel que le ofrece el mejor resultado.	Asegúrese de que está utilizando un tipo de papel admitido por la impresora. Para obtener los mejores resultados, utilice Papel fotográfico HP.
	Tal vez esté imprimiendo en la cara incorrecta del papel fotográfico.	Asegúrese de que el papel fotográfico está cargado con la cara satinada orientada hacia arriba .

Problema	Posible causa	Solución
Las fotografías no se imprimen correctamente.	Tal vez no haya cargado el papel fotográfico correctamente.	Cargue el papel fotográfico con la cara satinada orientada hacia arriba . Si está utilizando papel con pestañas, cárguelo de modo que la pestaña se introduzca en primer lugar.
	Puede que el papel fotográfico no se haya insertado correctamente en la impresora.	<p>Compruebe si se ha atascado el papel y después pruebe lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inserte el papel fotográfico en la bandeja de papel hasta que toque el fondo de la bandeja. • Cargue las hojas de papel fotográfico de una en una.
Las fotografías que seleccionó utilizando los números de la pantalla LCD de la cámara no se imprimen. Se imprimen otras.	Es posible que los números que la cámara asigna a las fotografías no coincidan con los que les asigna la impresora.	Imprima una página de índice de fotografías. Utilice el número que aparece en la página de índice para seleccionar las fotografías que desee imprimir.

Problema	Posible causa	Solución
Las fotografías que ha marcado en la cámara no se imprimen.	En algunas cámaras digitales (como la HP 318 y la HP 612) las fotografías que se van a imprimir se pueden marcar en la memoria interna de la cámara y en la tarjeta de memoria. Si pasa las fotografías de la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria, las marcas se pierden.	Marque las fotos para su impresión tras transferirlas de la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria.

Consulte la Ayuda de la impresora HP Photosmart para obtener más información sobre:

- Problemas de conexión en un equipo con Windows.
- Problemas de conexión en un equipo Macintosh.
- Problemas de conexión USB.
- Otros problemas de la impresora.
- Otros problemas de impresión.
- Mensajes de error en la pantalla LCD.

especificaciones

4

requisitos del sistema

Componente	Mínimos para PC con Windows	Mínimos para Macintosh
Sistema operativo	Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home y XP Professional	Macintosh® OS 9.x, OS X 10.1 o posterior
Procesador	Pentium® II (o equivalente) o superior	G3 o superior
Memoria RAM	64 MB (se recomienda 128 MB)	OS 9.x: 64 MB (se recomienda 128 MB) OS X: 128 MB
Espacio libre en el disco	500 MB	300 MB
Pantalla	800 x 600, de 16 bits o superior	800 x 600, de 16 bits o superior
Unidad de CD-ROM	4x	4x

Componente	Mínimos para PC con Windows	Mínimos para Macintosh
Conectividad	Puerto y cable USB	Puerto y cable USB
Explorador	Microsoft® Internet Explorer 5.5 o posterior	

especificaciones de la impresora

Bandeja de papel	Una bandeja de fotografías de 10 x 15 cm
Capacidad de la bandeja	25 páginas de fotografías de 10 x 15 cm 20 tarjetas de índice de 10 x 15 cm 20 tarjetas A6 (105 x 148,5 mm)
Formatos de archivos de fotografías	JPEG línea de base TIFF de 24 bits, RGB, grueso sin comprimir TIFF de 24 bits, YCbCR, grueso sin comprimir TIFF de 24 bits, RGB, bits comprimidos gruesos TIFF de 8 bits, gris, sin comprimir/bits comprimidos TIFF de 1 bit sin comprimir/bits comprimidos/1D Huffman

Tipos de papel	Papel (normal, fotográfico), tarjetas (índice, A6)
Tamaños de papel	Fotográfico 10 x 15 cm Fotográfico con pestaña 10 x 16,25 cm Tarjetas de índice 10 x 15 cm A6 (105 x 148,5 mm)
Márgenes	Inferior 11,7 mm
Memoria	8 MB
Tarjetas de memoria	CompactFlash Tipo I o II Memory Stick MultiMediaCard Secure Digital SmartMedia
Formatos de archivo admitidos por la tarjeta de memoria	Impresión directamente desde la impresora: archivos JPEG (línea de base), TIFF sin comprimir (RGB y YCbCR) y DCF creados con una cámara digital. Impresión y guardado desde el equipo: todos los tipos de archivo.
Conectividad	USB 2.0 a plena velocidad (Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home y XP Professional, y Mac OS 9.x y OS X 10.1)

Adaptador de alimentación	Adaptador C8442-60026: de 120 a 127 Vca, 50/60 Hz, 500 mA Adaptador C8442-60027: de 100 a 240 Vca, 50/60 Hz, 500 mA
Calidad de impresión, color	HP PhotoREt III, hasta 4.800 x 1.200 ppp optimizados
Tecnología, color	HP PhotoREt III, HP ColorSmart III, HP SmartFocus, Automatic Contrast Enhancement (ACE, aumento automático del contraste)
Tecnología de impresión	Impresión de inyección de tinta térmica por goteo según demanda
Cartucho de impresión	1 HP n° 57 de tres colores (C6657A)
Imprime en color	Sí
Lenguajes de impresión	HP PCL 3
Dimensiones	225 x 110 x 135 mm
Peso	1,39 kg
Soporte USB	USB 2.0 a plena velocidad (Windows 98, 2000 Professional, ME, XP Home y XP Professional, Macintosh OS 9.x y Macintosh OS X 10.1). El cable USB no debe medir más de 3 metros.

índice

A

ACEPTAR, botón **11, 22**

Alimentación, botón **11, 22**

ayuda de la impresora HP Photosmart **2**

B

botones, panel de control **11, 21**

C

cámaras digitales

imprimir desde tarjetas de memoria **23**

imprimir fotografías seleccionadas en la cámara **32**

Cancelar, botón **11, 21**

cargar papel **15**

cartuchos de impresión

admitidos **16**

instalar **17**

página de calibración **19**

página de prueba **35**

retirar **20**

Copias, botón **11, 21**

E

eliminar tarjetas de memoria **25**

especificaciones **49**

F

flechas **11, 21**

folleto Instalación de software y asistencia técnica para productos **2**

- fotografías
 - bordes **6**
 - imprimir desde el panel de control **31**
 - imprimir fotografías seleccionadas en la cámara **32**
 - página de índice **7, 30**
 - tipos de archivo **24**
 - visualizar **30**
- fotografías seleccionadas en la cámara,
 - imprimir **32**
- fotografías sin reborde **6**

G

- Guardar, botón **11, 21**
- Guía básica **2**

- Guía de instalación **2**
- Guía de salida **15**

I

- imágenes. Consultar fotografías
- impresora
 - diagramas de **8–11**
 - documentación **1**
 - especificaciones **49**
 - luz **21**
 - problemas **36–38**
- imprimir
 - desde el panel de control **31**
 - desde tarjetas de memoria **23**
 - página de índice de fotografías **30**
 - página de prueba **35**
- Imprimir, botón **11, 21**
- insertar tarjetas de memoria **25–29**
- instalar cartuchos de impresión **17**

L

LCD **11, 21**

M

Menú, botón **11, 22**

P

página de calibración **6, 19**

página de índice **7, 30**

página de prueba **6, 35**

panel de control **11, 21**

papel

cargar **15**

dónde adquirirlo **12**

tipos y tamaños **13, 49**

trayectoria posterior **10**

problemas de impresión **39–46**

puerto USB **10**

R

ranura de tarjetas de memoria

CompactFlash **26**

Memory Stick **29**

MultiMediaCard **27**

SmartMedia **28**

Secure Digital **27**

referencia rápida **4**

retirar cartuchos de impresión **20**

S

solución de problemas

imprimir una página de prueba **35**

problemas con la impresora **36–38**

problemas de impresión **39–46**

T

Tamaño, botón **11, 21**

tarjetas de índice **7**

tarjetas de memoria

eliminar **25**

impresión desde **23**

insertar **25–29**

ranuras de tarjetas **9**

tipos admitidos **24**

tinta. Consulte cartuchos de impresión

tipos de archivo **24, 38, 49**

tipos y tamaños de papel **13, 49**

trayectoria posterior del papel **10, 14**

Z

Zoom, botón **11, 22**

© Copyright 2002 Hewlett-Packard Company

Reservados todos los derechos. Se prohíbe fotocopiar, reproducir o traducir este documento a otro idioma, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

La información que aparece en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no se responsabiliza de los posibles errores contenidos en este documento, ni de los daños consecuentes que puedan producirse en relación con el suministro, la interpretación o el uso de este material.

HP, el logotipo de HP y Photosmart son propiedad de Hewlett-Packard Company.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.
CompactFlash, CF y el logotipo de CF son marcas comerciales de CompactFlash Association (CFA).

Mac, el logotipo de Mac y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

IBM es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation.

Otras marcas y sus productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.

Los derechos de autor de algunas fotografías contenidas en este documento pertenecen a sus propietarios respectivos.



Impreso en papel reciclado
Impreso en Alemania, 6/02



ENERGY STAR® es una marca registrada en EE.UU.
Como empresa colaboradora del programa
ENERGY STAR®, Hewlett-Packard Company ha
determinado que este producto cumple las
especificaciones para consumo eficiente de energía
establecidas por ENERGY STAR®.

www.hp.com

© 2002 Hewlett-Packard Company

Q3000-90168



i n v e n t

